

Ремарки (REMARKS)

Для отображения дополнительной информации на маршрутном листе пассажира, в бронирование можно внести маршрутные ремарки, которые вносятся в поле *RI и/или добавлять информационные ремарки перед печатью маршрутного листа.

Посредством ремарки можно внести в маршрутный лист дополнительную информацию: начало регистрации на рейсы, визовые требования, дополнительная информация об агентстве и т.п. Внесенная информация будет также отображаться на сайте www.viewtrip.travelport.com и в приложении «ITIN» (Enhanced Itinerary).

Существуют следующие виды ремарок:

Название ремарки	Назначение ремарки	Создание ремарки
Неассоциированные маршрутные ремарки	• ремарки общего характера • добавляются в поле *RI бронирования и применяются без привязки к сегменту • при печати комментарии отображаются в нижней части маршрутного листа	RI.BE SURE TO HAVE A VALID PASSPORT FOR TRAVEL
Ассоциированные маршрутные ремарки	• ремарки, относящиеся к отдельным сегментам бронирования • добавляются в поле *RI и добавляют комментарии к сегментам или конкретному сегменту • при печати комментарии отображаются под каждым соответствующим сегментом	RI.S1*MEET AT TERMINAL THREE RI.S4/CI*99 RI.S1/DT*TERMINAL E RI.S4/AT*NEW TERMINAL ABCD
Общие информационные ремарки	• в РСС агентства под запрос⁽¹⁾ создается Архив заготовленных ремарок • в Архив вводится стандартный текст для последующего добавления в маршрутный лист конкретного бронирования • позволяют добавлять общий текст ко всем или определенным бронированиям, без необходимости вводить текст полностью каждый раз Примечание: ⁽¹⁾ - Для создания и управления архивом заготовленных ремарок требуется второй уровень доступа в Galileo или написать соответствующий запрос в отдел Helpdesk.	IMUCR1.4.15

Маршрутные ремарки.

Маршрутные ремарки позволяют добавлять к маршрутному листу информацию в свободном формате. При вводе в бронирование система Galileo отвечает на каждую введенную ремарку звездочкой. Каждая ремарка может содержать не более 70 символов.

Существует два типа маршрутных ремарок:

- Неассоциированные ремарки общего характера, применяемые ко всему бронированию.
- Ассоциированные ремарки, относящиеся к отдельным сегментам бронирования.

Добавление неассоциированных маршрутных ремарок:

➤ **RI.BE SURE TO HAVE A VALID PASSPORT FOR TRAVEL**

Для одновременного ввода нескольких ремарок используется дефис:

➤ **RI.THANK YOU FOR YOUR BUSINESS WITH WORLD TRAVEL – HAVE A NICE TRIP**

Примечание: Для ввода во все бронирования при использовании формата CM/ неассоциированные ремарки можно добавить в профайл агентства.

Добавление ассоциированных ремарок:

- **RI.S1*MEET AT THE MEETING POINT AT TERMINAL THREE**

Для одновременного ввода нескольких ремарок используется дефис:

- **RI.S2*MEET AT GROUP CHECK IN-TAKE MINIMUM HAND LUGGAGE**

В бронирование можно добавить маршрутные ремарки, уточняющие время начала регистрации, информацию о терминалах вылета и прибытия.

Введение ремарки о терминале вылета (Departure Terminal):

- **RI.S1/DT*TERMINAL E**

Введение ремарки о терминале прибытия (Arrival Terminal):

- **RI.S4/AT*NEW TERMINAL ABCD**

Введение ремарки о времени начала регистрации на рейс (Check-In Time)

- **RI.S4/CI*99**

Для создания ассоциированных ремарок с указанием времени регистрации на рейс можно использовать следующие форматы. Система Galileo рассчитывает время регистрации, вычитая заданное время в минутах из запланированного времени вылета.

Формат	Пояснение
RI.CI*45	Добавление времени регистрации в 45 минут ко всем полетным сегментам
RI.S1/CI*45+RI.S2.4/CI*60	Добавление времени регистрации в 45 минут для сегмента 1 и 60 минут для сегментов 2 и 4

Примечание: Минимальная продолжительность регистрации - 10 минут; максимальная - 240 минут.

Добавление пустых строк

При печати маршрутной документации ремарки печатаются последовательно. Если для общего вида необходимо можно разделить ремарки пустыми строками, то используют форматы:

- **RI.**

Пояснение: Создать пустую строку в списке несвязанных ремарок

- **RI.S2***

Пояснение: Создать пустую строку в списке ремарок к сегменту 2.

Отображение ремарок

Маршрутные ремарки расположены в отдельном поле бронирования. Для совместного отображения несвязанных и связанных ремарок введите:

- ***RI**

Ответ системы:

Маршрутные ремарки можно добавлять, изменять или удалять из бронирования в любое время до оформления маршрута.

Изменение ремарок

Изменять ремарки можно в любое время до печати маршрутного листа. Для изменения ассоциированных и неассоциированных ремарок используется один и тот же формат.

Например, чтобы изменить неассоциированную ремарку номер 4, введите:

- **RI.4@BE SURE TO HAVE A VALID VISA FOR TRAVEL**

Удаление ремарок

Удалять ремарки можно в любое время до печати маршрутного листа. Для удаления ассоциированных и неассоциированных ремарок используется один и тот же формат.

Например, чтобы удалить ассоциированную ремарку номер 2, введите:

➤ **RI.2@**

ОБЩИЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕМАРКИ

Общие информационные ремарки позволяют добавлять определенный текст в выбранные бронирования, например, корпоративных клиентов, или общий текст ко всем бронированиям, который подготовленный заранее. Общие информационные ремарки хранятся в архиве заготовленных ремарок, уникальном для каждого агентства.

Нет необходимости вводить текст полностью каждый раз, так как необходимые ремарки добавляются из архива в бронирование перед тем, как распечатать маршрутный лист.

Открыть архив заготовленных ремарок можно при помощи формата:

➤ **RPFID/RMKS**

В одном бронировании можно закрепить до двенадцати строк для печати на маршрутном листе. Общие информационные ремарки хранятся в бронированиях как модификаторы маршрута (**IMU**).

Внимание: Для создания и управления архивом заготовленных ремарок требуется второй уровень доступа в Galileo (форматы создания ремарок приведены в Приложении 1) либо необходимо написать соответствующий запрос в отдел Helpdesk.

Добавление общих информационных ремарок в бронирование

Добавлять в бронировании общие информационные ремарки можно с помощью номера строки, в которой содержится необходимый текст. Информация вносится как Маршрутный Модификатор. Например, чтобы сохранить строки номер 1, 4 и 15, введите:

➤ **IMUCR1.4.15**

Примечание: В каждом бронировании можно сохранить не более 12 строк заготовленных ремарок. При необходимости можно добавлять один и тот же номер строки несколько раз.

Отобразить IMU модификаторы, введенные в данное бронирование:

➤ **IMUD***

Ответ системы:

```
>IMU MODIFIERS STORED
CR1.4.15
```

РАСПЕЧАТКА МАРШРУТА ДЛЯ ПАССАЖИРА (ITINERARY)

Процесс распечатки комбинированного маршрута состоит из двух шагов:

Шаг 1.

Команда предварительной компоновки маршрутного листа для первого пассажира на сегменты 1-2 и 4, который будет распечатан. Применяется до команды TKPDID.

➤ **IMUP1/S1-2.4**

```
>IMU UPDATED
CR1.4.15
```

Шаг 2. Подпись

➤ **R.GALINA**

Шаг 3.

➤ **TKP**

Пояснение: Оформление электронного билета и печать маршрутного листа.
или

➤ **TKPDID**

Пояснение: Печать только маршрутного листа для пассажира.

Ответ системы:

>RECORD LOCATOR: >*JCVPX7*

ITINERARY/INVOICE GENERATED

Образец маршрутного листа

DATE:24 FEB 2015

PAGE:01

ELECTRONIC TICKET PASSENGER ITINERARY/RECEIPT

GALILEO EASTERN EUROPE

02095 KYIV VUL. DNIPROVSKA NABEREZHNA 14-A

IATA NUMBER: 723 00000

TEL. : 38044 290 94 44

FAX. : 38044 290 94 46

E-MAIL : HELPDESK@GALILEO.COM.UA

WEB : WWW.GALILEO.COM.UA

BOOKING REFERENCE:7PLTZ8

I T I N E R A R Y F O R :

MS Y.KADUCH

DAY	FROM	TO	DEPART	ARRIVE
-----	------	----	--------	--------

23 SEP 15	THESSALONIKI	ATHENS	0640	0730
-----------	--------------	--------	------	------

WEDNESDAY

AEGEAN AIRLINE S.A - A3 101

NON-STOP

FLYING TIME:00HR 50MINS

EQUIPMENT:AIRBUS INDUSTRIE A320-100/200

RESERVATION CONFIRMED - ECONOMY

BAGGAGE:0PC

SERVICE: SNACK

AIRLINE BOOKING REF: A3 -ZWFL29

CHECKIN:0555

30 SEP 15	KIEV/BORYSPIL INTERNATI	LONDON/GATWICK	1000	1125
-----------	-------------------------	----------------	------	------

WEDNESDAY TERMINAL D TERMINAL SOUTH

UKRAINE INTERNATIONAL AI - PS 111

NON-STOP

FLYING TIME:03HRS 25MINS

EQUIPMENT:BOEING 737 PASSENGER JET

RESERVATION CONFIRMED - ECO/PREM ECO BKK

BAGGAGE:1PC

SERVICE: NO MEAL SVC

AIRLINE BOOKING REF: PS -R0ZF8

CHECKIN:0915

YOU CAN CHECK YOUR RESERVATION ON *** WWW.VIEWTRIP.COM ***

POSITIVE IDENTIFICATION REQUIRED FOR AIRPORT CHECK-IN

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE
SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY
REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.
PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR STOP
IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT
INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION OR ITS PREDECESSOR

Образец маршрутного листа на сайте www.viewtrip.travelport.com

Моя поездка

ЧТ 25 МАЙ 2017 - Киев (КВР) в Мюнхен (MUC) - Подтверждено ✓

Deutsche Lufthansa AG (LH) 2547

Номер подтверждения: 4SLEYW

КОММЕНТАРИИ АГЕНТА

Check-In Minimum - 45 minutes to departure

ПАССАЖИРЫ

Fedir Ivanov

Deutsche Lufthansa AG 2547

Класс обслуживания: эконом

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АЭРОПОРТЕ

Борисполь а/п (КВР)

киев, UA

----- В -----

Мюнхен международный а/п (MUC)

мюнхен, DE

Терминал 2

ИНФОРМАЦИЯ О РЕЙСЕ

Airbus A320

Закуски

ОТПРАВЛЕНИЕ

06:25_{КВР}

БЕЗ ОСТАНОВОК

24 20M

ПРИБЫТИЕ

07:45_{MUC}

ВС 04 ИЮНЬ 2017 - Мюнхен (MUC) в Киев (КВР) - Подтверждено ✓

Deutsche Lufthansa AG (LH) 2544

Номер подтверждения: 4SLEYW

КОММЕНТАРИИ АГЕНТА

Check-In Minimum - 60 minutes to departure

ПАССАЖИРЫ

Fedir Ivanov

Deutsche Lufthansa AG 2544

Класс обслуживания: эконом

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АЭРОПОРТЕ

Мюнхен международный а/п (MUC)

мюнхен, DE

Терминал 2

----- В -----

Борисполь а/п (КВР)

киев, UA

ИНФОРМАЦИЯ О РЕЙСЕ

Airbus A320

Закуски

ОТПРАВЛЕНИЕ

12:20_{MUC}

БЕЗ ОСТАНОВОК

24 10M

ПРИБЫТИЕ

15:30_{КВР}

Приложение 1

Для того чтобы создать архив заготовленных ремарок, введите:

➤ **RPFC/RMKS**

Ответ системы:

>RPFC/RMKS

OK - RECORD CREATED

Чтобы добавить текст, выведите на экран архив заготовленных ремарок, для этого введите формат:

➤ **RPFDRMKS**

Ответ системы:

Remarks

Page 5

```
>RPFM/RMKS
001• -INACTIVE

002• -INACTIVE

003• -INACTIVE -099

>RPFM/RMKS/099
```

Затем перейдите на соответствующую строку и один раз нажмите клавишу пробела, чтобы удалить дефис, после этого введите необходимый текст вместо слова «INACTIVE». В конце каждой строки нажимайте клавишу Enter. **Примечание:** Каждая строка может содержать не более 70 символов.

Ответ системы:

```
>RPFM/RMKS
001• THANK YOU FOR BOOKING WIHT THE WORLD TRAVEL

002• -INACTIVE

003• -INACTIVE -099

>RPFM/RMKS/099
```

При необходимости внесите дополнительный текст. В конце каждой строки необходимо нажимать клавишу Enter.

Пример ответа на экране:

```
>RPFM/RMKS
001• THANK YOU FOR BOOKING WIHT THE WORLD TRAVEL

002• YOU REQUIRE A VISA FOR ENTRY INTO USA

003• IT IS A GOOD DAY TODAY

004• WE OFFER FULL SERVICE

005• WE CAN PROVIDE TRANSFER TO AIRPORT

>RPFM/RMKS/005
```

Листание строк заполненных ремарок возможно при помощи подсказки на экране, например:

➤ **RPFM/RMKS/005**

После внесения информация сохраняется в базе данных автоматически. Для того чтобы изменить данные необходимо, используя клавишу Tab, перейти на нужную строку и внести новый текст.

Для удаления записи необходимо перейти на соответствующую строку и заменить текст на **-INACTIVE**, затем нажмите клавишу Enter.

Приложение 2

Возможны следующие варианты команды IMU:

Формат:	Пояснение:
IMUII	Печать нескольких маршрутных листов индивидуально для каждого пассажира
IMUIN	Печать маршрутного листа без информации о расчете тарифа (без поля FF)
IMUP1-2	Печать маршрутного листа для 1 и 2 пассажиров со всеми сегментами

IMUS1-2	Печать маршрутного листа на 1 и 2 сегментах для всех пассажиров
IMUP1/S2-4	Печать маршрутного листа для 1 пассажира на сегменты с 2 по 4
IMUP1.3/S1.4	Печать маршрутного листа для 1 и 3 пассажира на сегменты 1 и 4
IMUS4.2.3	Печать маршрутного листа в указанном порядке сегментов (4,2,3) для всех пассажиров
IMUII/P1.3	Печать маршрутных листов индивидуально для пассажиров 1 и 3
IMUN2/P1/S1-3	Маршрутный лист в 2-х экземплярах для 1 пассажира на сегментах 1-3
IMUD*	Просмотр текущих настроек, определяющих содержимое маршрутного листа
IMU@	Удаление всех текущих настроек. После применения данного формата система будет печатать маршрут для всех пассажиров на всех сегментах.